



АВСТРИЯ НЕ СОГЛАСНА

▲ Себастьян Курц с Эммануэлем Макроном во время рабочего визита в Париж.
Фото: ВКА/Dragan Tatic

Австрия отклонила планы Германии и Франции по созданию единого бюджета 19 стран, входящих в еврозону. «Если что-то называют реформой, это еще не значит, что оно идет в правильном направлении», – заявил канцлер Австрии Себастьян Курц в интервью изданию WELT AM SONNTAG. Инициативу о совместном евробюдже-

те, которую выдвинул президент Франции Эммануэль Макрон, Курц считает неверным подходом к вопросу.

Средства из единого евробюджета, по мнению Курца, должны служить сокращению экономических различий между странами еврозоны и предотвращению экономических кризисов.

www.vestifinance.ru

ЕВРОСОЮЗ ПРОТИВ

Европейский союз начал принимать меры против Австрии за индексацию семейного пособия (FAMILIENBEIHALFE), которая основывается на покупательной способности

в стране, где фактически проживает ребенок. Об этом заявила европейский комиссар по вопросам занятости, социальных дел, навыков и мобильности рабочей силы Марианна Тиссен.

По ее словам, новая система, которая действует с 1 января, дискриминирует ряд работающих в стране граждан ЕС. Как добавила представительница Евросоюза, шаг Австрии является «глубоко несправедливым», поскольку это означает, что многие граждане ЕС, которые платят взносы по социальному страхованию и налоги в альпийской республике, «получают меньше льгот только потому, что их дети живут в другом государстве Евросоюза».

«Такой механизм не допустим в соответствии с законодательством ЕС», – подчеркнула Тиссен. Комиссия предоставила Вене два месяца, чтобы ответить на ее «официальное сообщение», что является первым шагом в возможной судебной процедуре.

www.korrespondent.net

Фото: pixabay.com



РЕФОРМА ПО БЕЖЕНЦАМ

Реформа в системе предоставления убежища в Австрии будет проведена на коалиционным правительством страны в марте 2019 года.

Отмечается, что осуществление юридических консультаций для беженцев должно быть передано в государственные агентства. Сейчас эти услуги по поручению МВД или Минюста предоставляют частные неправительственные организации. Согласно планам правительства, с 2020 года эти функции должно перенять на себя новое федеральное агентство, которое войдет в состав МВД. В последнем утверждают, что таким образом будут ускорены процедуры, связанные с предоставлением убежища. Критики, впрочем, видят в данных планах угрозу независимости этих процессов.

В рамках реформы также должна состояться передача в «государственные руки» заведений по приему лиц, просящих убежища. На данный момент подобными центрами, в т. ч. крупнейшим лагерем беженцев в Трайскирхене, занимается швейцарская компания ORS. Согласно планам МВД Австрии, новое федеральное агентство должно перенять эти функции ориентировочно в течение 2020 года.

ОПАСНАЯ АВСТРИЯ

Вероятность попасть в автомобильную аварию в Австрии в девять раз выше, чем в Дании, сообщает DAILY MAIL. На 10 тысяч жителей страны приходится 44 ДТП, а в Дании – всего пять, свидетельствуют данные ежегодного отчета Европейской комиссии по происшествиям. Также довольно опасны поездки по Германии (37 аварий) и Бельгии (35). Лишь чуть лучше показатели у Словении, Португалии, Мальты и Италии (около 30 аварий).

Самыми безопасными для автолюбителей странами названы Кипр (7,5 аварий на 10 тысяч жителей) и Финляндия (8,5). Чтобы снизить риск ДТП, эксперты советуют лучше изучать правила дорожного движения и минимизировать влияние отвлекающих факторов на дороге.

ОСЕННИЕ КАНИКУЛЫ

В Австрии регламентируют осенние каникулы школьников. До сих пор каждая федеральная земля могла сама принимать решение, когда отдыхать детям в период с октября по ноябрь. Недавно в Вене приступили к обсуждению законопроекта, который четко определит рамки осенних каникул по всей стране. Новые правила школьной жизни будут согласованы в правящей коалиции, после чего отправятся на рассмотрение в парламент. По предвари-

тельным данным, отдых у детей будет начинаться 26 октября и продлится вплоть до 2 ноября.

«Я считаю, что общенациональные осенние каникулы – это правильная мысль, – сказал министр образования Хайнц Фассмманн в интервью газете KLEINE ZEITUNG. – Последние отзывы явно указывают на то, что общество видит смысл в принятии решения, которое позволит устранить все неясности в этом вопросе».

Новые правила вступят в силу только в 2020 учебном году, а 2019-й будет признан переходным периодом. Министр



подчеркнул, что главное – это не помешать учебному процессу и не навредить ученикам.

Парламентская газета
Фото: pixabay.com

ПОСТРАДАВШИЕ – ДЕТИ

Каждые три часа в Австрии в ДТП попадает ребенок, каждые два дня в результате аварии погибает или получает серьезные травмы несовершенно-

летний. В связи с этим ведомство по безопасности движения предложило удвоить штрафы для водителей, из-за действий которых на дорогах могут пострадать дети, пишет газета KRONEN ZEITUNG.

«Дети являются наиболее уязвимыми участниками дорожного движения из-за их моторики и когнитивного развития», – считает директор попечительского совета ведомства по безопасности движения Отмар Танн. По словам эксперта, пришло время принимать меры, так как за последние пять лет улучшение статистики по ДТП с участием детей так и не было зафиксировано. В 2017 году на дорогах Австрии пострадали 2 788 малолетних в возрасте до четырнадцати лет, восемь из них погибли. 42 % из этого числа попали в аварию, будучи пассажирами,

27 % – пешеходами и 19 % – велосипедистами. Практика показывает, что в трех из четырех несчастных случаев на дороге сами дети причиной аварии не являются. Отмар Танн настаивает на снижении скорости вблизи школ, детских садов и спортплощадок до 30 км/ч.

www.rg.ru

НАЛОГОВЫЙ КОНСУЛЬТАНТ

- ✓ РЕГИСТРАЦИЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
- ✓ БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ
- ✓ РАСЧЕТ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

Тел.: +43 (1) 931 34 32 65, +43 (0) 664 184 86 94
Эл. почта: office@stbeva.at
Веб-сайт: www.EVA-steuerberater.at

СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО СТРАХОВЫМ ВОПРОСАМ

СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ

Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10
Факс: доб. 99
Taborstraße 54, 1020 Wien

m.tabachnik@versicherungseck.at
www.versicherungseck.at

ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.

Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

Анастасия Митрофанова N M C | S
Русскоговорящий адвокат Neulinger Mitrofanova Čević Rechtsanwälte OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | T +43 1 235 03 42
mobil +43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

Ваша бухгалтерская компания в Вене

KHARITONOV BUCHHALTUNG

Планирование, сопровождение и реализация БИЗНЕС-ПРОЕКТОВ В АВСТРИИ

- Помощь в выборе правовой формы
- Регистрация фирмы (ИП, Товарищество, ООО)
- Бухгалтерский учет
- Расчет заработной платы и кадровый учет

Первая консультация бесплатно!
Ваучер € 200 от ассоциации налоговых консультантов и аудиторов!

1030 Wien, Petrusgasse 13/1 | +43 664 427 66 86
www.kharitonov.at | office@kharitonov.at

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ!

Вам требуется лучшее владение английским языком для работы или повседневной жизни?

Том Стэнфорд

- ▶ педагог из Англии
- ▶ 20-летний опыт работы
- ▶ менеджер Omega Sprachen
- ▶ владеет русским!

OMEGA SPRACHEN OG

Английский язык для всех: разговорный, бытовой, научный, деловой.

Тел.: +43 660 507 96 91
www.omega-language-coaching.com
e-mail: tom.stanford@gmail.com

Профессиональные языковые курсы

немецкий | английский | русский

- Групповые и индивидуальные занятия
- Подготовка и прием экзаменов:
- Integrationsprüfung A2/B1 (DfO)
- Экзамен OSD уровня A1-C2

Gärtnergasse 4, 1030
www.meridian.co.at
T +43 1 907 64 15

MERIDIAN
Sprachenzentrum

Deutsche Vermögensberatung

- ✓ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ВКЛАДЫ
- ✓ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
- ✓ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД
- ✓ КРЕДИТЫ ✓ ИПОТЕКА и многое другое...

Консультация и помощь в оформлении. Для физических и юридических лиц.

Regionalgeschäftsstelle für Deutsche Vermögensberatung Bank AG
Kolonitzgasse 11/Top 10, 1030 Wien

Naira Zargarian Тел.: +43 676884004167, факс: +43 1 2533033 6584
Naira.Zargarian@dvag.at

Alexander Müller Тел.: +43 6642358658

Заверенные переводы документов

Русский и армянский языки

Судебный присяжный переводчик
Лариса Диббергер

Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com

В центре Вены



Президент Австрии Александр Ван дер Беллен и Арнольд Шварценеггер

Фото: Carina Karlovits/HBF

БОРЕЦ ЗА ЧИСТОТУ ВОЗДУХА

Голливудский актер и бывший губернатор американского штата Калифорния Арнольд Шварценеггер посетил Австрию и был принят канцлером Себастьяном Курцем, а затем президентом страны Александром Ван дер Белленом, пишет газета WIENER ZEITUNG. Шварценеггер, австриец по происхождению, является давним и важным партнером правительства Австрии в борьбе с изменением климата. 30 января гость из США призвал альпийскую республику усилить свою работу в этой сфере. Ван дер Беллен отметил, что, согласно отчетам, последние три года выбросы парниковых газов в атмосферу, к сожалению, увеличиваются.

В повестке визита Шварценеггера значилось также совещание по подготовке ко Всемирному австрийскому саммиту, который пройдет в Вене 28 мая. На этом мероприятии будут обсуждаться вопросы финансирования и конкретная реализация климатических проектов. Одна из тем – борьба с влиянием загрязненного воздуха на здоровье жителей планеты. «Каждый год семь миллионов человек умирают из-за загрязненного воздуха», – отметил бывший губернатор Калифорнии.

Как сообщало ИА REGNUM, ранее Арнольд Шварценеггер принял участие в климатической конференции ООН в польском городе Катовице, прошедшей в декабре 2018 года.

ЗАЛЬЦБУРГ ОГРАНИЧИТ ПОТОК ТУРИСТОВ

Власти Зальцбурга, вслед за многими другими туристическими городами, начали обсуждение мер по снижению потока туристов, приезжающих сюда. В прошлом году город посетило рекордное число гостей: с ночевкой здесь остановились 3,1 млн человек, еще 6,5 млн человек приезжали на один день. Тем самым, по оценке Австрийского объединения отельеров, на каждого из 150 тыс. жителей Зальцбурга приходится около 20 туристов, переночевавших в городе, против, например, 8,2 туристов на одного жителя в Вене.

Особенно серьезной проблемой являются туристические автобусы, приезжающие прямо в центр города, – в прошлом году их прибыло более 40 тыс. Некоторые местные политики призывают установить верхнюю границу числа

автобусов, заезжающих в Зальцбург, – обычно речь идет о 30 тыс. в год.

Мэр города Харальд Проинер, представитель консервативной Австрийской народной партии, выступает против ограничения числа туристов, предлагая вместо этого повысить сборы за проезд автобусов с 24 до 38 евро. Среди других предложений зальцбургских политиков – повышение пошлины с автобуса до 100 евро, ограничение ежедневного числа посетителей популярных достопримечательностей, таких как дом Моцарта и крепость Хоэнзальцбург, закрытие городского автовокзала, в связи с чем туристам, приезжающим на автобусах, приходилось бы на шаттлах добираться со стоянок на окраине Зальцбурга в центр, ограничение числа туристов в группах до 25 человек и создание новых экскурсионных маршрутов, разгружающих традиционные.

www.kommersant.ru

Фото: pixabay.com



В МАГАЗИНЫ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ

За открытие магазинов в воскресенье в туристической зоне Вены, которая охватывает старый город, дворцово-парковый комплекс Шёнбрунн и центральную торговую улицу Мариахильферштрассе, выступила министр экономики Австрии Маргарете Шрамбек, сообщает газета WIENER ZEITUNG.

По словам министра, необходимо учитывать покупательную способность иностранцев, приезжающих в Австрию на отдых. По некоторым оценкам, воскресная работа магазинов позволит увеличить торговый оборот на 140 млн евро и создать 800 новых рабочих мест. Это обеспечит также поступление в бюджет дополнительных средств в виде налогов.

Городские власти не возражают против предложения правительства. Бургомистр Вены Михаэль Людвиг пояснил, что в решении этого принципиального вопроса важно, чтобы все заинтересованные стороны пришли к единому мнению.

Работу магазинов в воскресенье приветствовали представители Австрийского объединения отельеров. Президент организации Михаэла Райтерер обратила внимание на рекордные показатели отрасли за прошлый год. Так, в Вене в 2018 году иностранцы совершили 16,5 млн ночевков. За период с января по ноябрь продажи зафиксированы на уровне 793 млн евро, что составляет рост в 11,8 % по сравнению с 2017 годом.

Российская газета